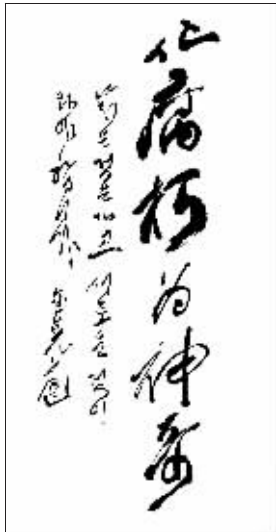


韩国书艺双年展委员会委员长金兑庭为首届郑州双年展题写中文寄语

“化腐朽为神奇”

晚报记者 张柳/文
常亮 廖谦/图



5日,金兑庭先生在郑州与本次活动的筹备组成员磋商了一下午,并用韩文和中文为首届郑州双年展写下了“化腐朽为神奇”的寄语,鼓励郑州双年展办成城市名片性的艺术盛会。

“中原地区是中国文化的发源地,拥有这么得天独厚的文化底蕴;双年展又是国际上规格最高的艺术盛会,所以郑州的双年展一定要立足本土性,办成国际性,把本土最优秀的作品和艺术家推出来,把国际上最具有实力的大师请进来”。

12月5日,韩国最著名的艺术大师金兑庭先生,在郑州与本次活动的筹备组成员磋商了一下午,并用韩文和中文为首届郑州双年展写下了“化腐朽为神奇”的寄语,鼓励郑州双年展办成城市名片性的艺术盛会,做好国际艺术与中原文化的对接和交流。作为韩国著名评论家、艺

术家、国际书艺双年展委员会委员长,金兑庭先生为本次首届郑州双年展带来了不可多得的国际化的经验和支持。

金兑庭先生此次带着自己数十幅作品来郑州,筹备与郑州的独立艺术家一了的两人对谈展。曾在台湾留学五年的金兑庭先生,略通中文,会谈和采访中,一直坚持用中文词汇来交流。

作为韩国国际书艺双年展委员会委员长,金兑庭先生参与了这一国际性活动从策划到筹备、评选、展出的全过程。对于双年展所具有的精神内涵,金兑庭先生说:“要最好的、最新的、灵活的、有创造性的作品,要有为其他艺

术家带来震撼的佳作。”

对于本次首届郑州双年展,金兑庭先生提出了“确保公正性”的首要要求。他表示,对于国际性的双年展,策展人的公正性、高水准的审美眼光非常重要,要通过敏锐的艺术眼光去发现选择出最真实、新锐,具有革命性、国际性及本土特征的艺术作品来向大家作展示,艺术家的个人经历等元素是可以忽略的。对中国文化很有研究的金兑庭先生特别指出,要避免因地域、学术、亲疏等人际关系所带来的抉择上的偏颇,公正地衡量一件艺术品的价值是最根本的原则。

【链接】



韩国著名评论家、艺术家、国际书艺双年展委员会委员长。2005年7月7日,金兑庭先生组织筹办的“2005韩国首尔(汉城)书艺双年展”开幕。经过评委们的无记名投票,最终大奖由中国书法家、郑州独立艺术家一了获得。

金兑庭、蔡卿、杨识宏、徐坦应邀担任评委 四位国际艺术大师助力“首届郑州双年展”

评委 蔡卿

“化腐朽为神奇”,昨日,“2005韩国首尔书艺双年展”委员会委员长金兑庭先生专门用中文给本报的“首届郑州双年展”亲笔书写了寄语,这位蜚声国际的著名艺术大师应邀飞赴郑州并担任本次活动的专家顾问。他说,结合自己策划组织国际性双年展的经验,给本次活动提出了一些建议。

除了金兑庭先生以外,一批在欧洲、美国、新加坡等国际艺术界享有盛誉的著名大师也纷纷应邀助力本届双年展,除了担任专家顾问和评委以外,还将参与作品点评、策展组织、国际艺术圈与郑州本土艺术圈的交流等双年展活动。截至目前,“首届郑州双年展”的专家顾问和评委团已确定,本报将陆续报道。今日推出的海外专家评委,是活跃在当代国际艺术界最负盛名的4位大师,他们是:韩国书艺双年展委员会委员长、韩国最著名的当代艺术大师金兑庭先生;当代行为艺术大师、著名策展人蔡卿先生;旅美艺术家、国际抽象绘画大师杨识宏先生;独立艺术家、国际大师徐坦先生。

晚报记者 张柳

【简介】

1961年出生于黑龙江省虎林县。1984年毕业于中国美术学院。

1989年移居德国,在德国斯图加特美术学院深造。2001年移居纽约。

2007年任教于新加坡南洋理工大学艺术设计媒体学院。长期旅居德国、美国、新加坡,多次在中国、美国、德国、比利时、荷兰、卢森堡、法国、英国举办个展,多次策划北京、纽约等地的艺术展。

【艺海人生】

中国当代艺术的先行者之一 用行为艺术与观众沟通

网络中记录、转载最为多的是蔡卿组织、参与的五个展览,“红星照耀欧洲”——文献展外围群体行为艺术、“吃ing”艺术家群体行为艺术、“观望台”12届德国文献展外围行为艺术、“太阳与他的好友”网络艺术展、“灵@肉”第二届网络艺术展。作为著名的当代艺术家,蔡卿2001年从德国迁入纽约后,从此辗转于各国之间。作为一个艺术家与策展人,他做了许多让人激动的艺术事件与展示。

2002年5月,蔡卿在北京做了第一次网络艺术展“太阳和他的好友”,展览是公开他与好友的聊天记录,通过这些对话展

示人与人之间的交流,网络的距离感所带给人们的真实的自我。

而当年后的2005年,蔡卿网络艺术展的名称已经从“好友”变为了“情人”,三年多的交流之中,尤其在他出事故卧病在家之时,网络所创造的足不出户而知天下,网友带给他的精神上的支撑,使得他更深刻地感受到人与人之间的互动同感,本次展览不仅仅有当初的聊天记录,还有音频、视频等网络最新玩法的展示。

2002年他曾在德国文献站的外围做“红星照耀欧洲”的群体行为,而到了2007年6月,同样的展览前,一个名为“观察台”

的行为艺术由蔡卿(来自纽约)、蔡伟(来自巴黎)兄弟二人合作而成。他们一人站在2.50米高的木架上(木架是德国人打猎用的瞭望台),另一人在下面的轮椅中,不停地举起写有文字的观念牌子,牌子上用中德英三种语言写着“马克思主义毛泽东思想万岁”、“中国人到世界各地全球中国化”、“艺术为人民”、“去裸体桑拿了解德国文化”等字迹,观众们期待地一块一块牌子看下去,成功地达到了行为艺术与观众之间所追求的互动、沟通效果,而放置在文献大展主场对面的“观察台”意味深长。



优惠活动 12月31日截止;2008年1月1日起恢复原价 广告服务热线:0371-63396000 67655128 刊登时间:周一至周六

颈椎病、腰肌劳损、关节炎……您用周林频谱保健治疗仪了吗?

以新型101C型周林频谱保健治疗仪为主的周林频谱保健治疗仪,通过直接作用于人体,达到治疗保健效果。上市以后,以良好的信誉为许多家庭了解并使用。

周林频谱保健治疗仪具有促进血液循环,改善血液流变性、促进新陈代谢,改善神经系统功能,提高机体免疫能力的作用。适用于:软组织损伤、腰肌劳损。

周林频谱保健治疗仪操作十分简便,只需照射患处和穴位就行,每次每个部位照射20-30分钟,距离以皮肤感觉温热为宜,照射时最好裸露。

可用于下列疾病的治疗或辅助治疗:

| | |
|-----|--------------------------------------|
| 内科 | 支气管炎、支气管哮喘、慢性肝炎、肠炎、便秘、腹泻、慢性胃炎、十二指肠溃疡 |
| 外科 | 预防伤口感染、伤口愈合不良、慢性前列腺炎 |
| 骨伤科 | 软组织损伤、腰肌劳损、骨关节炎、颈椎病 |
| 皮肤科 | 带状疱疹、湿疹、神经性皮炎、轻度烧伤、褥疮、冻疮 |
| 妇科 | 慢性盆腔炎、痛经 |
| 儿科 | 小儿肺炎、腮腺炎等 |

《郑州周林频谱公司 请至五五路下札月》
电话:0371-65713079 地址:经五路15号附18号(与红专路交叉口向北30米路东)

银屑病治疗仪器进入我省落户我院

我院是全军区先进单位,省、市、医保定点医院,银屑病(德国UVA、UVB全舱遥控)治疗仪器是目前世界上最先进高科技技术设备,系现代科学家精华,军内省内独家巨资引进拥有,专治银屑病,副银屑病。另配备有①全自动韩国中药煎药机,煎纯中药内服外浴。②国内外高科技专治药品。根据病症分期选择针对性治疗,疗效好,作用快,1-3次即可控制发展,消除症状,一疗程痊愈。

另设有专科专治高科技技术设备治疗室:1.德国UV灰指甲、手脚癣治疗仪器——专治灰指甲、手脚癣、手脚角化症、甲板异常、甲部疾病。作用快、疗程短、不复发、方便、快捷、随治随走,不影响工作和学习。
2.新专利中药蒸汽机、浴疗机——专治皮肤痒症、皮肤粗糙老化、红斑结节、痒疹。作用快、疗效好、长期治疗健肤抗衰老。

▶电话:0371-63830677 63071424 ▶地址:郑州市金水路与经七路交叉口省军区医院